



## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Scandinave
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura norvegiană - limba și literatura română/maghiară/modernă (engleză, franceză, germană, rusă italiană, spaniolă, coreeană, finlandeză, japoneză, chineză, ucraineană) latină/greacă veche/ebraică/Literatură universală și comparată

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>LLV 2210 Limbă suedeză facultativ (în suedeză)</b>							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de curs practic	Conf.univ.dr. Roxana Ema Dreve (vacant)							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V P	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DC
							Obligativitate	DS

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs		3.3 curs practic	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs		3.6 seminar	28
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					5
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					7
Tutoriat					28
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	47				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite	3				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Noțiuni generale de gramatică norvegiană sau engleză

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat –Power Point
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală de seminar dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat –Power Point

### 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>- C3.1 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii suedeze și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbilor scandinave.</p> <p>---Producerea de texte scrise și orale la nivel la nivel A.1 coerente, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes</p> <p>C4.1 Precizarea și descrierea specificului spațiului cultural al limbii suedeze.</p> <p>C4.2 Explicarea operelor literare din cultura scandinavă.</p> <p>---Utilizarea literaturii de referință pentru analiza gramaticii</p>
-------------------------	---



Competențe transversale	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională
-------------------------	---

#### 7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"><li>• Înțelegerea limbii scrise și a celei vorbite</li><li>• Însușirea structurilor de bază ale limbii și literaturii suedeze.</li><li>• Analiză de text de dificultate scăzută</li></ul>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cunoaștere și înțelegere (<i>cunoașterea și utilizarea adecvată a noțiunilor specifice disciplinei</i>)</li><li>• Îmbogățirea vocabularului și cunoștințelor gramaticale legate de suedeza</li><li>• Explicare și interpretare (<i>explicarea și interpretarea unor idei, fenomene literare și lingvistice, precum și a conținuturilor teoretice și practice ale disciplinei</i>)</li><li>• Analiza de texte</li><li>• Realizarea de conexiuni între elementele literare studiate</li><li>• Capacitatea de analiză și sinteză a fenomenelor culturale din spatiul suedez</li></ul>

#### 8. Conținuturi

8.3 Curs practic	Metode de predare	Observații
Tema 1. Exerciții de suedeza din <i>Rivstart B1</i>	Dezbateri, dialog, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 2. Exerciții de suedeza din <i>Svenska utifrån, Rivstart B1</i>	Dezbateri, dialog, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 3. CATEGORII GRAMATICALE (I). VERBUL. Discuții și alcătuire de proiect pornind de la teme din <i>På svenska, Rivstart B1</i> Mårtensson, Per/Fjeldstad, Svenska för norrmän, Gyldendal, 1993.	Dezbateri, dialog, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 4 CATEGORII GRAMATICALE (II). PRONUMELE. Pronumele personal, demonstrativ, reflexiv. Exerciții atât din manualul <i>Pa svenska, Rivstart B1</i> , cât și din culegeri.	Dezbateri, dialog, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 5 CATEGORII GRAMATICALE (III). SUBSTANTIVUL. Exerciții cu substantive, articol. Traduceri nivel avansat. <i>Rivstart B1</i> .	Prelegere participativă, dezbateri, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 6 CATEGORII GRAMATICALE (IV). ADJECTIVUL. Adjectivul, culorile, topica în propoziție dezvoltată. Exerciții din <i>Rivstart B1</i> . Mårtensson, Per/Fjeldstad, Svenska för norrmän, Gyldendal, 1993.	Prelegere participativă, dezbateri, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 7 Despre societatea în Suedia (I). Discuții și traduceri pornind de la teme din <i>På svenska, Rivstart B1</i> Mårtensson, Per/Fjeldstad, Svenska för norrmän, Gyldendal, 1993. Torun Eckerbom, Eva Källsäter, <i>På tapeten</i> , Liber, 2002.	Prelegere participativă, dezbateri, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 8 Despre societatea (II). Discuții despre tradiții, sănătate. Traduceri și exerciții. Torun Eckerbom, Eva Källsäter, <i>På tapeten, Familjeliv</i> . Liber, 2002.	Prelegere participativă, dezbateri, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore



Tema 9 Lucru in clasa la proiectul ales pentru final de an. Traduceri, resurse internet.	Dezbateri, dialog, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 10 Lucru in clasa la proiectul ales pentru final de an. Traduceri, resurse internet.	Prelegere participativă, dezbateri, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 11 Torun Eckerbom, Eva Källsäter, <i>På tapeten, Familjeliv</i> . Liber, 2002.	Prelegere participativă, dezbateri, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 12 Torun Eckerbom, Eva Källsäter, <i>På tapeten, Familjeliv</i> . Liber, 2002.	Prelegere participativă, dezbateri, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 13. Lucru in clasa la proiectul ales pentru final de an. Traduceri, resurse internet.	Prelegere participativă, dezbateri, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 14. RECAPITULARE Discuții concludive pe baza tematicii studiate de-a lungul cursului practic. Predare proiect.	Prelegere participativă, dezbateri, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	ore
<b>Bibliografie</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nyborg, Roger; Petterson, Nils-Owe; Holm, Britta, <i>Svenska Utifrån</i>, Svenska Institutet, 1996.</li> <li>Persson, Ulla Britta, <i>Lätt svensk gramatik med övningar</i>, Stockholm, Ordböcker &amp; Språk, 2012.</li> <li>*** <i>På svenska</i>, Svenska Institutet, Lund, (bok 2), 1998.</li> <li>Paula Levy Scherrer &amp; Karl Lindemalm, <i>Rivstart B1</i>, Natur och kultur, Stockholm, 2014.</li> <li>Suport de curs practic, resurse online.</li> <li>Eckerbom, Torun og Källsäter, Eva, <i>På tapeten</i>, Liber, 2002.</li> </ul>		

#### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în domeniu în alte centre universitare internaționale și din Norvegia. În România Universitatea Babeș-Bolyai este singura instituție de învățământ superior unde se predă limba și literatura norvegiană la nivel licență. Absolvenții secției de limbă și literatură norvegiană pot deveni profesori sau să lucreze în diferite domenii, precum jurnalism, în birouri de traduceri, la edituri etc. În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul întreține o colaborare cu reprezentanții asociațiilor profesionale, mediul socio-economic și mediul cultural.

#### 10. Evaluare




Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.6 Curs practic	- cunoaștere și înțelegere și redare; - abilitatea de explicare și interpretare; - rezolvarea completă și corectă a cerințelor.	- activități aplicative de traducere - prezentare proiect	30% 70%
10.6 Standard minim de performanță			
1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect; 2. Limbajul de specialitate este simplu, dar corect utilizat; 3. Minim nota 5.			



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI  
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM  
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT  
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY  
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere  
Str. Horea nr. 31  
400202, Cluj-Napoca  
<https://lett.ubbcluj.ro>

Data completării 1.04.2024	Semnătura titularului de curs practic 	
Data avizării în departament 12.04.2024	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat 15.04.2024	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății